

Zmluva o dielo
uzatvorená podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka
medzi

Obstarávateľom: **Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky**

Sídlo: Tajovského 28/B, 974 01 Banská Bystrica
Zastúpený: Ing. Ján Mizerák, riaditeľ
IČO : 17058520
DIČ : 2021526188
IČ DPH SK -2021526188
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu : 7000076197/8180

Zhotoviteľom: **Slovenská ornitologická spoločnosť/BirdLife Slovensko**

Sídlo: Mlynské nivy 41, 821 09 Bratislava 2
Zastúpený : Mgr. Miroslav Demko, výkonný riaditeľ
IČO : 30845521
IČ DPH: 2020635364
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
č. účtu: 2666520108/1100

Článok I.
Predmet zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v rámci projektu SK 0121 „Ochrana diverzity vodných vtákov a ich biotopov na Východoslovenskej nížine“ financovaného z Finančného mechanizmu EHP, Nórskeho finančného mechanizmu a štátneho rozpočtu a za podmienok uvedených v tejto zmluve, zhotoviteľ pre obstarávateľa zrealizuje monitoring stavu biotopov a druhov vtákov v Bešianskom poldri na výmere cca 1700 ha.
2. Pod monitoringom podľa článku I. tejto zmluvy sa rozumie:
 - A) monitoring stavu rozšírenia biotopov vo vegetačnej sezóne 2010 podľa metodiky mapovania biotopov (Šeffler et al 2002).
 - B) monitoring hniezdných zoskupení a migrácie vtákov v sezóne 2010 podľa metodiky monitoringu vtákov podľa metodiky, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Výstupom monitoringu podľa článku I tejto zmluvy bude:
 - A) správa o stave rozšírenia biotopov, vrátane porovnania údajov z mapovania biotopov v predmetnom území v roku 2009, podľa nasledovnej špecifikácie:
rozsah: max. 50 strán formátu A4 + prílohy (kópie terénnych zápisníkov/formulárov, mapa rozšírenia biotopov formátu A3, farebná fotodokumentácia)
jazyk: slovenský
počet vyhotovení: 4x v tlačenej verzii v hrebeňovej väzbe, 1x v tlačenej verzii bez väzby, 4x v elektronickej verzii na CD, vrátane príloh
 - B) správa o hniezdných zoskupeniach a migrácii vtákov podľa nasledovnej špecifikácie:
rozsah: max. 50 strán formátu A4 + prílohy (kópie sčítacích formulárov, údaje o krúžkovaných vtákoch vo forme krúžkovacích zoznamov, farebná fotodokumentácia)
jazyk: slovenský
počet vyhotovení: 4x v tlačenej verzii v hrebeňovej väzbe, 1x v tlačenej verzii bez väzby, 4x v elektronickej verzii na CD, vrátane príloh
4. Rozpočet k predmetu zmluvy tvorí neoddeliteľnú prílohu k tejto zmluve.
5. Zhotoviteľ zrealizuje dielo v zmysle platných právnych predpisov, v súlade s podmienkami tejto zmluvy a povoleniami štátnych orgánov.

6. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo vo vlastnom mene a na svoju zodpovednosť.
7. Dokončené dielo vyhotovené podľa tejto zmluvy sa bude preberať naraz v rozsahu podľa ods. 3. tohto článku zmluvy.
8. Obstarávateľ sa zaväzuje dokončené dielo bez chýb prevziať a zaplatiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu.
9. Výstupy podľa článku I., ods. 3 tejto zmluvy budú označené logami a textom v zmysle Pravidiel pre publicitu finančného mechanizmu EHP a Nórskeho finančného mechanizmu

Článok II. Termíny plnenia

1. Začiatok doby plnenia plyní dňom podpísania zmluvy.
Najneskorší termín odovzdania predmetu diela podľa čl. I, ods. 3 tejto zmluvy je 31.3. 2011.
2. Dohodnuté lehoty na zhotovenie diela zhotoviteľ dodrží za podmienky riadneho a včasného spolupôsobenia obstarávateľa.
3. Obstarávateľ prevezme dielo riadne ukončené podľa podmienok tejto zmluvy aj pred dohodnutým termínom plnenia.

Článok III. Cena diela

1. Celková cena za zhotovenie diela v rozsahu podľa tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle Zákona o cenách č. 18/1996 Zb. v znení neskorších predpisov. Dohodnutá cena je maximálna a čí-
ní: **4 490 EUR** (slovom *štyritisícštyristodevätidesiat EUR*).
2. Zhotoviteľ nie je platcom DPH.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že podkladom pre úhradu bude faktúra s rozpisom nákladov vystavená zho-
toviteľom po splnení predmetu tejto zmluvy podľa čl. I, ods. 3.
4. Faktúra bude obsahovať odkaz na projekt č. SK0121 Ochrana diverzity vodných vtákov a ich biotopov na
Východoslovenskej nížine .

Článok IV. Platobné podmienky

1. Právo na fakturáciu ukončeného diela vznikne zhotoviteľovi dňom zápisničného odovzdania a prevzatia
zmluvného diela obstarávateľom.
2. Zhotoviteľ zašle faktúry obstarávateľovi do 10 dní od vzniku práva na ich vystavenie.
3. Faktúry budú mať náležitosti daňového dokladu.
4. Obstarávateľ má právo úhradu faktúry znížiť o čiastku zodpovedajúcu zmluvnej pokute podľa článku
IX., ods.1.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že faktúry budú splatné do 90 dní odo dňa ich doručenia obstarávateľovi.

Článok V. Výkonanie, odovzdanie a prevzatie diela

1. Zhotoviteľ vykoná dielo na svoju zodpovednosť, v dohodnutej lehote, s odbornou starostlivosťou a v predpí-
sanej kvalite prác.

2. Zhotoviteľ zodpovedá za dodržiavanie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci všetkých osôb, ktoré budú vykonávať monitoring.
3. Pri odovzdaní a prevzatí diela spíšu zmluvné strany preberací protokol minimálne v štyroch vyhotoveniach.

Článok VIII. Vady diela, záruky

1. Vadou diela sa rozumie odchýlka v kvalite, rozsahu a parametroch diela stanovených v tejto zmluve.
2. Záručná doba začína plynúť dňom prevzatia diela obstarávateľom a predlžuje sa o dobu, počas ktorej niektorá jeho časť bola mimo užívania z titulu vady a jej odstraňovania.
3. Vady diela zistené v záručnej lehote reklamuje obstarávateľ bez odkladu u zhotoviteľa písomne. Oznámenie musí obsahovať opis vady, jej prejavovanie a návrh na termín jej odstránenia. Zhotoviteľ po prijatí oznámenia vyvolá reklamačné rokovanie, na ktorom bude dohodnutý spôsob a termín odstránenia vady bez zbytočného odkladu. Odstránenie vady vykoná zhotoviteľ bezplatne.
4. Ak zhotoviteľ neuznáva vadu za záručnú, oznámi to písomne bez zbytočného odkladu obstarávateľovi.
5. Ak zhotoviteľ neodstráni riadne reklamovanú a uznanú vadu v dohodnutom termíne za predpokladu, že mu bol umožnený prístup k dielu, má obstarávateľ právo zabezpečiť si odstránenie vady iným spôsobom na náklady zhotoviteľa.
6. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady, ktoré budú spôsobené v dôsledku pokynov obstarávateľa, na dodržaní ktorých trval.

Článok IX. Zmluvné pokuty

1. Zmluvná pokuta pri omeškaní odovzdania diela činí 0,025 % z hodnoty časti diela za každý deň omeškania.
2. Zmluvná pokuta pri omeškaní s úhradou faktúry činí 0,025% z hodnoty faktúry k úhrade za každý deň omeškania po lehote splatnosti.
3. Zmluvná pokuta pri omeškaní odstránenia vád činí 10 EUR za každý deň omeškania.
4. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok oprávnenej strany na náhradu vzniknutej škody.

Článok X. Ostatné dohody

1. Zmluvné strany sa zaväzujú všetky spory, vzniknuté z tejto zmluvy prednostne riešiť formou zmieru.
2. Pokiaľ príde k omeškaniu plnenia povinností obstarávateľa, ovplyvňujúcich včasné a riadne plnenie predmetu diela nie je zhotoviteľ v omeškaní so splnením záväzku, pokiaľ sa omeškanie splnenia posúva o dobu omeškania obstarávateľa.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak táto zmluva neupravuje niektoré zmluvné vzťahy a záväzky, budú sa pri ich riešení riadiť ustanoveniami Obchodného zákonníka.
4. Informácie o diele, podklady k dielu a táto zmluva sa označujú ako obchodné tajomstvo podľa Obchodného zákonníka a považujú sa medzi zmluvnými stranami za dôverné.
6. Akákoľvek zmena tejto zmluvy musí byť prerokovaná vopred so zmluvným partnerom a stáva sa platnou výlučne zapracovaním do dodatku k zmluve a jeho potvrdením obidvoma stranami.
7. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých po podpise zhotoviteľ obdrží jeden rovnopis a obstarávateľ 3 rovnopisy.

8. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť v deň jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami.

Obstarávateľ

V Banskej Bystrici, dňa 16.8. 2010

Ing. Ján Mizerák
riaditeľ

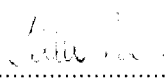


ŠTÁTNA OCHRANA
PRÍRODY Slovenskej republiky
so sídlom v Banskej Bystrici
974 09 Tajovského 28 B
-4-

Zhotoviteľ

V Bratislave, dňa 16.8. 2010

Mgr. Miroslav Demko
výkonný riaditeľ




SOS/BirdLife
SLOVENSKO

MLYNSKÉ NIVY 41
821 09 BRATISLAVA 2
IČO 30 845 521